

Procter & Gamble Việt Nam

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----o0o-----

TP. Hồ Chí Minh, ngày 07 tháng 10 năm 2019

THÔNG BÁO THỰC HIỆN KHUYẾN MẠI

Kính gửi: Sở Công Thương Tỉnh Sóc Trăng

- Tên thương nhân: Công ty TNHH Procter & Gamble Việt Nam (P&G Việt Nam)
- Địa chỉ văn phòng: Toà nhà MPlaza, Lầu 11, Số 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Q.1, TP.HCM.
- Điện thoại: 028.35214555 Fax: 028.35214510
- Mã số Thuế: 3700232756
- Số Tài khoản: 5/200009/012, tại Ngân hàng Citibank NA, chi nhánh HCM
- Người liên hệ: Ông Phạm Chí Trung – Giám đốc chiến lược và kế hoạch thị trường kênh nhà phân phối.
- Điện Thoại: 028.35214545
- Căn cứ Luật Thương mại, Nghị định số 81/2018/NĐ-CP ngày 22 tháng 05 năm 2018 của Chính phủ quy định chi tiết Luật Thương mại về hoạt động xúc tiến thương mại; Công Ty TNHH Procter & Gamble Việt Nam (P&G Việt Nam) thông báo chương trình khuyến mại như sau:

Nội dung chương trình khuyến mại:

1. Tên chương trình khuyến mại: **“KHUYẾN MẠI P&G – HFS DOWNY”**
2. Địa bàn (Phạm vi) khuyến mại: Áp dụng cho các cửa hiệu tạp hoá trên địa bàn Tỉnh Sóc Trăng khi mua sản phẩm tại Nhà phân phối của P&G.
3. Hình thức khuyến mại: Tặng quà không thu tiền kèm theo việc mua bán hàng hóa.
4. Thời gian khuyến mại: từ ngày 15/10/2019 đến ngày 31/10/2019.
5. Hàng hoá, dịch vụ khuyến mại: Nước xả vải Downy do công ty P&G Việt Nam sản xuất và phân phối.
Số lượng hàng hóa, dịch vụ (nếu có): không có
6. Hàng hóa, dịch vụ dùng để khuyến mại: Nước xả vải Downy do công ty P&G Việt Nam sản xuất và phân phối, tiền mặt.
7. Khách hàng của chương trình khuyến mại (đối tượng được hưởng khuyến mại): khách hàng là cửa hiệu khi mua sản phẩm của công ty P&G Việt Nam kể trên.



8. Cơ cấu giải thưởng (nội dung giải thưởng, giá trị giải thưởng, số lượng giải thưởng):

Đối tượng	Sản phẩm	Cơ Chế
Người tiêu dùng	Nước xả vải dây Downy Trị Giá: 20.000 VNĐ/dây Áp dụng: (Nắng mai, Cánh đồng hoa, Chống khuẩn, 1 lần xả, Phơi trong nhà và Thể thao)	Mua 10 gói cùng loại, tặng 1 gói cùng loại (10%)
Cửa hiệu	Nước xả vải dây Downy (loại 10+1) Trị Giá: 17.000 VNĐ/dây Trị Giá: 714.000 VNĐ/thùng Áp dụng: (Nắng mai, Cánh đồng hoa, Chống khuẩn, 1 lần xả, Phơi trong nhà và Thể thao)	Mua 2 dây tặng 10% giá trị sản phẩm (10%) Mua 10 dây, tặng thêm 2% giá trị sản phẩm (2%) Mua 1 thùng, tặng thêm 2% giá trị sản phẩm (2%)

9. Tổng giá trị hàng hóa, dịch vụ dùng để khuyến mại: **1.294.126.103 VNĐ**

10. Nội dung chi tiết của chương trình khuyến mại :

Khi khách hàng đến địa điểm quy định trong thời gian diễn ra chương trình và khi khách hàng mua hàng với các sản phẩm kể trên của công ty P&G Việt Nam với phạm vi áp dụng như trên, khách hàng sẽ được tặng ngay quà tặng như cơ cấu nêu trên.

11. Tên của các thương nhân cùng thực hiện, nội dung tham gia và trách nhiệm cụ thể của từng thương nhân tham gia thực hiện trong chương trình (Trường hợp nhiều thương nhân cùng phối hợp thực hiện chương trình khuyến mại hoặc thương nhân kinh doanh dịch vụ khuyến mại thực hiện khuyến mại cho hàng hóa, dịch vụ của thương nhân khác theo thỏa thuận (văn bản thỏa thuận/hợp đồng gửi kèm)): không có

Công ty TNHH Procter & Gamble Việt Nam (P&G Việt Nam) cam kết thực hiện đúng và hoàn toàn chịu trách nhiệm về chương trình khuyến mại trên theo các quy định của pháp luật hiện hành.

TM.Cty TNHH Procter&Gamble Việt Nam

CÔNG TY
TNHH
PROCTER & GAMBLE
VIỆT NAM

Tên: **Phạm Chí Trung**

Chức vụ - **Giám đốc chiến lược**

và kế hoạch thị trường kênh nhà phân phối



Procter & Gamble Vietnam Ltd.
M Plaza Saigon, Floor 11, 39 Le Duan Blvd., District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: (84-8) 35214555 – Fax: (84-8) 35214510

GIẤY ỦY QUYỀN/ POWER OF ATTORNEY

I, undersigned, Sai Ramana Ponugoti, General Director, Procter & Gamble Vietnam Ltd., bearing the passport No. Z3759708 issued by Republic of India dated June 29th, 2016 delegate the authority to the following people, to approve, sign off marketing related documents including promotion & advertisement registration/notification letters, liquidation/service completion form of Procter & Gamble Vietnam.

Tôi, người đứng tên dưới đây, Sai Ramana Ponugoti, Tổng Giám Đốc, Công ty TNHH Procter & Gamble Việt Nam, hữ chiếu số Z3759708 do Ấn Độ cấp ngày 29 tháng 6 năm 2016, theo đây đồng ý ủy quyền cho các nhân viên dưới đây ký duyệt hồ sơ đăng kí/thông báo chương trình khuyến mãi, hồ sơ xin phép quảng cáo sản phẩm, hồ sơ nghiệm thu chương trình hoặc hoàn tất dịch vụ.

Function/ Team (Phòng ban)	Primary Approver for promotion notification/ registration (Nhân viên ký duyệt chính hồ sơ đăng ký/thông báo chương trình khuyến mãi)	Information (Thông tin)			Back-up Approver for promotion notification/ registration (Nhân viên thay mặt ký duyet hồ sơ đăng ký/thông báo chương trình khuyến mãi trong trường hợp Nhân viên ký duyet chính vắng mặt)	Information (Thông tin)		
		ID No./ Passport No. (Số CMND/ Số Hộ Chiếu)	ID/Passport issued by (CMND/Hộ chiếu được cấp bởi)	ID/Passport Date (Ngày CMND/ Hộ chiếu)		ID No./ Passport No. (Số CMND/ Số Hộ Chiếu)	ID/Passport issued by (CMND/Hộ chiếu được cấp bởi)	ID/Passport Date (Ngày CMND/ Hộ chiếu)
CCL/ABM Kênh Marketing	Phạm Bích Ngọc	013395056	Hanoi Police Department (Công an Thành phố Hà Nội)	11/03/2011	Lê Thị Tuyết Mai	024787921	HCMC Police Department, Vietnam Công An TP.HCM, Việt Nam	15 September, 2007 (15/09/2007)
HFS/IS (Kênh nhà phân phối)	Phạm Chí Trung	030078001937	Police Department (Cục Cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội)	12/3/2019	Đặng Thị Hương Trang	001186000 850	Hanoi Police Department, Vietnam (Công An TP.Hà Nội, Việt Nam)	13 May, 2014 (13/05/2014)
MR- SGCoop (Kênh siêu thị Sài Gòn Coopmart)	Trần Khánh Linh	135479736	Vinh Phuc Police Department (Công an tỉnh Vinh Phúc)	10/8/2011	Đỗ Nguyên Duy	C0905181	HCMC Immigration Department, Vietnam Cục Xuất Nhập Cảnh TP.HCM, Việt Nam	04 September, 2025 (04/09/2025)



Procter & Gamble Vietnam Ltd.

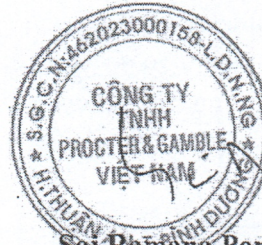
M Plaza Saigon, Floor 11, 39 Le Duan Blvd., District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam

Tel: (84-8) 35214555 – Fax: (84-8) 35214510

This Power of Attorney shall be valid from July 2019 until it is revoked by me or people in the attached list are no longer in the position, whichever comes first.

Giấy ủy quyền này có hiệu lực từ tháng 07 năm 2019 cho đến khi có văn bản chấm dứt ủy quyền này hoặc Người được ủy quyền chấm dứt chức vụ.

PROCTER & GAMBLE VIETNAM, LTD
CÔNG TY TNHH PROCTER & GAMBLE VIỆT NAM



Sai Ramana Ponugoti
General Director/ Tổng Giám Đốc

58-
Y
MBL
M
VND

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP
CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN HAI THÀNH VIÊN TRỞ LÊN**

Mã số doanh nghiệp: 3700232756

Đăng ký lần đầu: ngày 23 tháng 11 năm 1994

Đăng ký thay đổi lần thứ: 16, ngày 27 tháng 06 năm 2019

1. Tên công ty

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY TNHH PROCTER & GAMBLE VIỆT NAM

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: PROCTER & GAMBLE VIET NAM.,LTD

Tên công ty viết tắt:

2. Địa chỉ trụ sở chính

Khu công nghiệp Đồng An, Phường Bình Hòa, Thị xã Thuận An, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam

Điện thoại: (84.274) 3754 520/ (84.28) 3521
4555

Fax: (84.274) 3754523

Email:

Website:

3. Vốn điều lệ 569.218.722.458 đồng.

Bằng chữ: Năm trăm sáu mươi chín tỷ hai trăm mười tám triệu bảy trăm hai mươi hai nghìn bốn trăm năm mươi tám đồng

tương đương 43.697.962 USD (Bốn mươi ba triệu sáu trăm chín mươi bảy nghìn chín trăm sáu mươi hai đô la mỹ)

4. Danh sách thành viên góp vốn

STT	Tên thành viên	Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú đối với cá nhân; địa chỉ trụ sở chính đối với tổ chức	Giá trị phần vốn góp (VNĐ và giá trị tương đương theo đơn vị tiền nước ngoài, nếu có)	Tỷ lệ (%)	Số CMND (hoặc chứng thực cá nhân hợp pháp khác) đối với cá nhân; MSDN đối với doanh nghiệp; Số Quyết định thành lập đối với tổ chức	Ghi chú
1	PROCTER & GAMBLE FAR EAST, INC	One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio, Hoa Kỳ 45202, Mỹ	563.015.746.163	98,100	617608	
2	PROCTER AND GAMBLE INTERNATIONAL S.à.r.l.	Boulevard Royal 26, L-2449, Luxembourg	6.202.976.295	1,900	B92036	

5. Người đại diện theo pháp luật của công ty

* Họ và tên: SAI RAMANA PONUGOTI

Giới tính: *Nam*

Chức danh: *Tổng giám đốc*

Sinh ngày: *23/11/1975*

Dân tộc:

Quốc tịch:

Ấn Độ

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: *Hộ chiếu nước ngoài*

Số giấy chứng thực cá nhân: *Z3759708*

Ngày cấp: *29/06/2016*

Nơi cấp: *Geneva*

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: *Plot 64 JBHS Society, Military Dairy Farm Road, Lal Bazar Trimulghery Secunderabad, Ấn Độ*

Chỗ ở hiện tại: *Số 39, Đường Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam*

TRƯỞNG PHÒNG
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG



Nguyễn Thanh An